

# FABRIC, CARPET & UPHOLSTERY REPAIR KIT

## Instruction & Colour Mixing Guide

Repair Holes, Rips, Tears, Gouges and Cigarette Burns



Videos



Instructions

MSDS

CAUTION: MAY CAUSE SKIN & EYE IRRITATION  
READ CAREFULLY WARNING ON BACK OF THE INSTRUCTION



## Available Languages

<u>EN - English</u>	Page 1 - 4
<u>DE - Deutsche</u>	Page 5 - 8
<u>FR - Français</u>	Page 9 - 12
<u>ES - Español</u>	Page 13 - 16
<u>IT - Italiano</u>	Page 17 - 20
<u>PT - Português</u>	Page 21 - 24
<u>NL - Nederlandse</u>	Page 25 - 28
<u>SW - Svenska</u>	Page 29 - 32
<u>PL - Polski</u>	Page 33 - 36
<u>CZ - Český</u>	Page 37 - 40
<u>TR - Türk</u>	Page 41 - 44

**CONTENTS:**

- 7 x Fibre Colours (Black, White, Red, Green, Blue, Brown, Yellow)
- 2 x Fabric Adhesive
- 1 x Mixing Container with Steel Ball
- 1 x Spatula
- 1 x Applicator Screen
- 1 x Fabric Backing
- 1 x Colour Match Guide

**Step 1 - Cleaning**

Clean the damaged area thoroughly with a cloth and multi purpose spray cleaner or alcohol.

**Step 2 - Trimming and Smoothing**

Trim any loose threads with a razor knife or scissors, for burn damage remove hard edges residue.

**Step 3 - Cutting the Fabric Backing**

Cut the Fabric supplied slightly larger than the damaged area.

**Note:** Very small cuts, burns or holes do not require a fabric backing, you can progress to step 6.

**Step 4 - Insert the cut Fabric for Support**

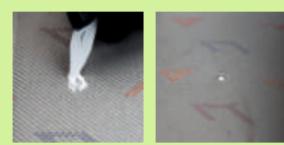
Insert the cut fabric into and under the damaged area using the spatula.

**Tip!** If the area has missing padding under it, fill it in with cotton or wool before fitting the fabric.

**Step 5 - Glue the Inserted Fabric**

Use small amount of glue on the spatula and apply it to the inserted fabric between the fabric and undamaged material.

**Tip!** Let it dry for about 1 hour, make sure it is touch dry before moving on to next step.



## Step 6 - Mix the Desired Colour with the help of the Colour Mixing Guide

Put the colours into the container with the steel ball in it and shake well for about 60 seconds.

**Tip!** Try to achieve a close match to the required colour as it will determine the look of the repair.



## Step 7 - Mix some of your Fibre Colour with Adhesive

Place a small amount of adhesive on cardboard or similar, then add some of your colour fibres and mix together.

**Tip!** This stage is not essential but it can help with the final repair look so it is recommended.



## Step 8 - Fill the Damage area with Adhesive

Fill the damaged area with adhesive using the spatula, you can use the prepared colour adhesive from step 7 or plain adhesive.

**Tip!** Let it dry for about 1-2 hours, make sure it is touch dry before moving on to next step.



## Step 9 - Apply a thin layer of Glue

After the adhesive has dried, apply a thin coat of adhesive, slightly larger than the damaged area.

**Tip!** Only a thin layer is required so use a small amount or remove any excess.



## Step 10 - Sprinkle the Mixed Fibres Over the Damaged Area

Use the applicator screen and place your mixed fibres on it, then gently shake over the area.

**Tip!** Make sure the area is fully covered with the fibre colour and leave to dry 12-24 hours



## Brushing Excess Fibre Colours and Inspecting the Results

Once dry use a brush or soft cloth to gently remove any excess fibre powder from the material.



## FABRIC COLOUR MIXING GUIDE

Use the colour mixing chart below to match your Fabric colours. To get a close match, mix in small amounts.

**Tip!** Clean spatula between colour changes to avoid colour contaminations.

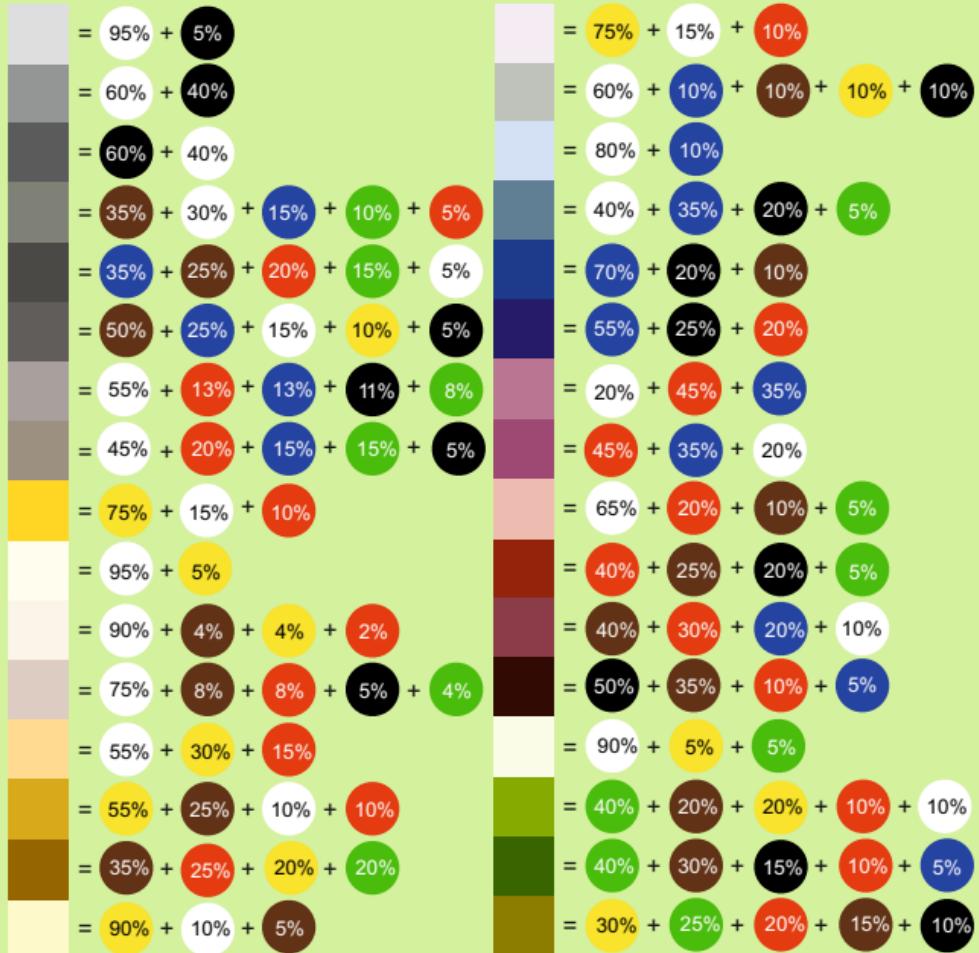
**EXAMPLE:** To make a grey colour with percentages of 95% White and 5% Black, add 9 parts of white to 1 part of Black (9:1), add more White or Black for a Lighter or Darker Grey.

**Tip!** Percentages in the mixing chart below are for easy matching, amounts could different slightly.

Always check your colour mix before using it, hold it close to the Fabric you wish to repair or sprinkle some on undamaged area to see how it blends in.

### Mixing Tips!

- Mix White with a colour to create a tint, for example, mix White with Red to create Pink
- Mix Black with a colour to create a shade, for example, mix Black with Red to create Dark Red
- Mix Red and Yellow to make Orange
- Mix Red and Orange together to create Marigold
- Mix Blue and Red to make Purple
- Mix Blue and Purple to create Violet
- Mix Red and Purple together to create Red Magenta
- Mix Yellow and Green to create Aquamarine or Turquoise



**INHALT:**

- 7 x Stofffarben (Schwarz, Weiß, Rot, Grün, Blau, Braun, Gelb)
- 2 x Stoffkleber
- 1 x Mischbehälter mit Stahlball
- 1 x Spatel
- 1 x Sieb zum Auftragen
- 1 x Unterstoff
- 1 x Hinweise zum Farbenmischen

**Schritt 1 – Reinigung**

Reinigen Sie die beschädigte Partie gründlich mit einem Tuch und einem Mehrzweck-Reinigungsspray oder Alkohol.

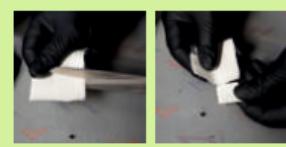
**Schritt 2 – Abschneiden und Glätten**

Schneiden Sie alle Fadenenden mit einer Rasierklinge oder Schere ab. Entfernen Sie bei Brandschäden verbliebene harte Ränder.

**Schritt 3 – Unterstoff zuschneiden**

Schneiden Sie den beiliegenden Stoff ein wenig größer als die beschädigte Partie zu.

**Hinweis:** Für sehr kleine Schnitte, Brandstellen oder Löcher ist kein Unterstoff nötig. Weiter mit Schritt 6.

**Schritt 4 – Zugeschnittenen Stoff als Träger einsetzen**

Setzen Sie den zugeschnittenen Stoff mithilfe des beiliegenden Spatels in und unter die beschädigte Partie ein.

**Tipp!** Fehlt das Futter unter der Partie, vor Einpassen des Stoffs mit Baumwolle oder Wolle füllen.

**Schritt 5 – Den eingepassten Stoff festkleben**

Geben Sie eine kleine Menge Kleber auf den Spatel und tragen Sie ihn auf den zwischen Stoffflicken und unbeschädigtem Material platzierten Stoff auf.

**Tipp!** Ca. 1 Stunde trocknen lassen. Erst fortfahren, wenn er handtrocken ist.



## Schritt 6 – Mit den Hinweisen zum Farbenmischen gewünschte Farbe mischen

Geben Sie die Farben in den Behälter mit dem Stahlball und schütteln Sie ihn ca. 60 Sekunden gründlich.

**Tipp!** Farbe sollte mit dem benötigten Ton möglichst übereinstimmen. Dies bestimmt das spätere Aussehen.



## Schritt 7 – Eine kleine Menge Ihrer Stofffarbe mit Klebstoff mischen

Geben Sie eine kleine Menge Klebstoff auf Pappe o. Ä. Geben Sie dann einige Ihrer gefärbten Fasern dazu und mischen Sie alles.

**Tipp!** Nicht unbedingt nötig. Eventuell sieht das Reparaturergebnis aber besser aus. Daher empfohlen.



## Schritt 8 – Die beschädigte Partie mit Klebstoff füllen

Füllen Sie die beschädigte Partie mithilfe des Spatels mit Klebstoff. Nehmen Sie den vorbereiteten gefärbten Klebstoff aus Schritt 7 oder normalen Kleber.

**Tipp!** Ca. 1–2 Stunden trocknen lassen. Erst fortfahren, wenn er handtrocken ist.



## Schritt 9 – Eine dünne Schicht Kleber auftragen

Wenn der Klebstoff getrocknet ist, eine dünne Schicht Kleber auftragen, die geringfügig größer als die beschädigte Partie ist.

**Tipp!** Sie brauchen nur eine dünne Schicht. Nehmen Sie darum eine kleine Menge, oder entfernen Sie überschüssigen Kleber.



## Schritt 10 – Die gemischten Fasern über die beschädigte Partie streuen

Geben Sie Ihre gemischten Fasern auf das Sieb. Schütteln Sie es dann vorsichtig über der Partie.

**Tipp!** Die Partie muss komplett mit Stofffarbe bedeckt sein.

12–24 Stunden trocknen lassen.



## Überschüssige Stofffarben abbürsten und das Ergebnis prüfen

Nach Trocknen mit Bürste oder weichem Tuch vorsichtig überschüssiges Stoffpulver vom Material abbürsten.



## HINWEISE ZUM STOFFFARBENMISCHEN

Die Farbmischtafel unten hilft Ihnen, die passenden Stofffarben zu finden. Nur kleine Mengen mischen. Dann stimmen die Farben besser überein.

**Tipp!** Spatel zwischen Farbwechseln reinigen, um Farbverunreinigungen zu vermeiden.

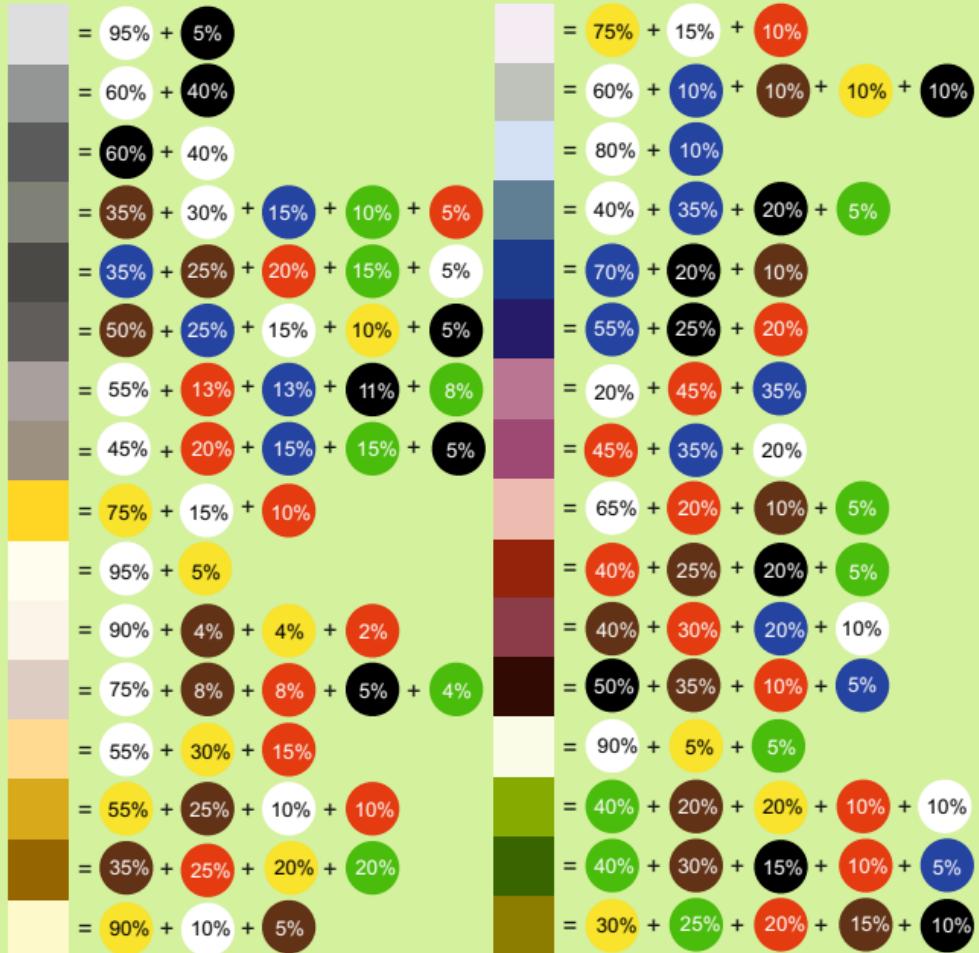
**Beispiel:** Um eine graue Farbe mit 95% Weiß- und 5% Schwarzanteil zu erhalten, 9 Teile Weiß zu 1 Teil Schwarz geben (9 : 1). Mehr Weiß oder Schwarz zugeben, um ein helleres oder dunkleres Grau zu erhalten.

**Tipp!** Die Anteile in der Mischtafel dienen der Orientierung. Mengen können geringfügig abweichen.

Prüfen Sie Ihre Farbmischung immer vor Gebrauch. Halten Sie sie an die zu reparierende Stelle, oder streuen Sie etwas auf eine unbeschädigte Partie, um zu sehen, ob sie passt.

### Mischtipps!

- Weiß mit einer Farbe mischen, um eine Abtönung zu erhalten. Z. B. Weiß mit Rot mischen, um Rosa zu erhalten
- Schwarz mit einer Farbe mischen, um eine Schattierung zu erhalten. Z. B. Schwarz mit Rot mischen, um Dunkelrot zu erhalten
- Rot und Gelb mischen, um Orange zu erhalten
- Rot und Orange mischen, um Goldgelb zu erhalten
- Blau und Rot mischen, um Lila zu erhalten
- Blau und Lila mischen, um Violett zu erhalten
- Rot und Lila mischen, um Fuchsia zu erhalten
- Gelb und Grün mischen, um Aquamarin oder Türkis zu erhalten



**FR INSTRUCTIONS POUR LE KIT DE RÉPARATION DES TISSUS, MOQUETTES ET TAPISSERIES****CONTENU :**

- 7 couleurs de fibres (noir, blanc, rouge, vert, bleu, marron, jaune)
- 2 adhésifs pour tissu
- 1 récipient de mélange avec boule en acier
- 1 spatule
- 1 applicateur
- 1 renfort de tissu
- 1 guide de correspondance des couleurs

**Étape 1 : nettoyage**

Nettoyez soigneusement la zone endommagée à l'aide d'un chiffon et d'un spray nettoyant multi-usages ou à base d'alcool.

**Étape 2 : découpage et lissage**

Coupez tous les fils qui dépassent à l'aide d'un cutter ou de ciseaux. Pour les brûlures, retirez les bords durs.

**Étape 3 : découpe du renfort de tissu**

Découpez le tissu fourni légèrement plus grand que la zone endommagée.

**Remarque :** Les très petites coupures, les brûlures ou les trous ne nécessitent pas de renfort de tissu, vous pouvez passer à l'étape 6.

**Étape 4 : insérez le tissu découpé comme renfort**

Insérez le tissu découpé dans et sous la zone endommagée à l'aide de la spatule fournie.

**Astuce !** Si la zone manque de rembourrage en dessous, remplissez cet espace avec du coton ou de la laine avant de poser le tissu.

**Étape 5 : collez le tissu inséré**

Utilisez une petite quantité de colle sur la spatule et appliquez-la sur le tissu inséré entre le tissu et le matériau non endommagé.

**Astuce !** Laissez sécher pendant environ une heure, assurez-vous que le tissu est sec au toucher avant de passer à l'étape suivante.



**Étape 6 : mélangez la couleur souhaitée à l'aide du guide de mélange des couleurs**

Mettez les couleurs dans le récipient contenant la boule d'acier et secouez bien pendant environ 60 secondes.

**Astuce !** Essayez d'obtenir un résultat qui s'approche de la couleur requise . cela déterminera l'aspect de la réparation.

**Étape 7 : mélangez un peu de votre couleur de fibre avec de l'adhésif**

Placez une petite quantité d'adhésif sur un carton ou un support similaire, puis ajoutez quelques fibres de votre couleur et mélangez le tout.

**Astuce !** Cette étape n'est pas essentielle mais elle peut contribuer à une réparation plus esthétique, c'est pourquoi elle est recommandée.

**Étape 8 : remplissez la zone endommagée avec de l'adhésif**

Remplissez la zone endommagée avec de l'adhésif à l'aide de la spatule. Vous pouvez utiliser l'adhésif de couleur préparé à l'étape 7 ou un adhésif ordinaire.

**Astuce !** Laissez sécher pendant environ 1 à 2 heures, assurez-vous que le tissu est sec au toucher avant de passer à l'étape suivante.

**Étape 9 : appliquez une fine couche de colle**

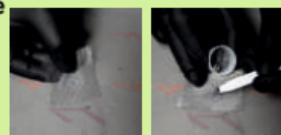
Après le séchage de l'adhésif, appliquez une fine couche de colle, légèrement plus grande que la zone endommagée.

**Astuce !** Seule une fine couche est nécessaire, utilisez donc une petite quantité ou retirez l'excédent.

**Étape 10 : saupoudrez les fibres mélangées sur la zone endommagée**

Utilisez l'applicateur et placez-y vos fibres mélangées, puis secouez doucement au-dessus de la zone.

**Astuce !** Assurez-vous que la zone est entièrement recouverte de la couleur de fibre et laissez sécher pendant 12 à 24 heures.

**Brossage de l'excès de couleur de fibre et inspection des résultats**

Une fois la surface sèche, utilisez une brosse ou un chiffon doux pour enlever délicatement l'excédent de poudre de fibres du matériau.



## GUIDE DE MÉLANGE DES COULEURS DE TISSU

Utilisez le tableau de mélange des couleurs ci-dessous pour reproduire la couleur de votre tissu. Pour vous approcher de la couleur d'origine, mélangez en petites quantités.

**Astuce !** Nettoyez la spatule entre chaque changement de couleur pour éviter de contaminer les couleurs.

**EXEMPLE:** Pour obtenir une couleur grise avec des pourcentages de 95 % de blanc et de 5 % de noir, ajoutez 9 parts de blanc pour 1 part de noir (ratio 9:1) ajoutez plus de blanc ou de noir pour obtenir un gris plus clair ou plus foncé.

**Astuce !** Les pourcentages indiqués dans le tableau de mélange ci-dessous sont destinés à faciliter la correspondance, les quantités peuvent varier légèrement.

Vérifiez toujours votre mélange de couleurs avant de l'utiliser, tenez-le près du tissu que vous souhaitez réparer ou saupoudrez-en un peu sur une zone intacte pour voir le résultat.

### Astuces de mélange !

- Mélangez le blanc avec une couleur pour créer une teinte, par exemple, mélangez le blanc avec le rouge pour obtenir du rose
- Mélangez du noir avec une couleur pour créer une nuance, par exemple, mélangez du noir avec du rouge pour créer du rouge foncé
- Mélangez du rouge et du jaune pour obtenir de l'orange
- Mélangez du rouge et de l'orange pour obtenir la couleur de la fleur de souci
- Mélangez du bleu et du rouge pour obtenir du violet
- Mélangez du bleu et du violet pour obtenir du magenta
- Mélangez du rouge et du magenta pour obtenir du rouge de magenta
- Mélangez du jaune et du vert pour obtenir la couleur de l'aigue-marine ou du turquoise



# ES INSTRUCCIONES DEL KIT DE REPARACIÓN PARA TELAS, ALFOMBRAS Y TAPICERÍAS

## CONTENIDO:

- Fibras de 7 colores diferentes: negro, blanco, rojo, verde, azul, marrón y amarillo.
- 2 tubos de pegamento textil
- 1 recipiente mezclador con bola de acero incluida
- 1 espátula
- 1 tamiz
- 1 tela de soporte
- 1 guía de mezcla cromática



## Paso 1 - Limpiar

Limpie bien la zona dañada con un paño y un producto de limpieza multiusos en aerosol o con alcohol.



## Paso 2 - Recortar y unificar

Recorte los hilos sueltos con una cuchilla de afeitar o con unas tijeras. Si se trata de una quemadura, elimine todas las rebabas endurecidas.



## Paso 3 - Cortar la tela de soporte a la medida

Corte la tela que se incluye en el kit con la forma de la zona dañada, solo que un poco más grande.

**Nota:** Si el desperfecto en cuestión es un corte, quemadura o agujero de pequeñas dimensiones, no será necesario emplear el soporte. Por lo tanto, puede saltar hasta el paso 6.



## Paso 4 - Colocar la tela de soporte

Introduzca la tela que ha cortado en el paso anterior debajo de la zona dañada utilizando la espátula que se incluye en el kit.

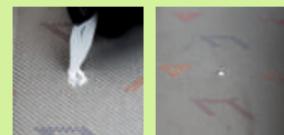
**Consejo!** Si además falta relleno debajo de la zona dañada, introduzca un poco de algodón o lana antes de colocar la tela de soporte.



## Paso 5 - Encolar la tela de soporte

Aplique con la espátula una pequeña cantidad de pegamento entre la tela de soporte y el material no dañado.

**Consejo!** Déjelo secar durante 1 hora aproximadamente. Compruebe que esté seco al tacto antes de pasar al siguiente paso.



## Paso 6 - Mezclar el color deseado con la ayuda de la guía de mezcla cromática

Coloque las fibras de colores en el recipiente junto con la bola de acero y agite bien durante unos 60 segundos.

**Consejo!** Intente conseguir un color lo más parecido posible a la zona que quiere reparar para que no se note la diferencia.



## Paso 7 - Mezclar una parte de la mezcla de fibras con pegamento

Coloque una pequeña cantidad de pegamento en un trozo de cartulina o similar. Luego añada un poco de la mezcla de fibras de colores y remueve bien.

**Consejo!** Esta etapa no es esencial, pero mejora el resultado final, por lo que es recomendable.



## Paso 8 - Rellenar la zona dañada con pegamento

Rellene la zona dañada con pegamento con la ayuda de la espátula. Si ha realizado el paso 7, utilice el pegamento teñido que ha preparado.

**Consejo!** Déjelo secar durante un par de horas. Compruebe que esté seco al tacto antes de pasar al siguiente paso.



## Paso 9 - Aplicar una capa fina de pegamento

Una vez seco el pegamento, aplique una capa fina de pegamento que cubra un poco más que la zona dañada.

**Consejo!** Solo hace falta una capa muy fina, por lo que hay que utilizar una cantidad muy pequeña o eliminar el pegamento sobrante.



## Paso 10 - Espolvorear las fibras mezcladas sobre la zona dañada

Coloque las fibras sobre el tamiz y sacúdalo suavemente por encima de la zona a reparar.

**Consejo!** Compruebe que quede bien cubierto con la mezcla de fibras y déjelo secar un mínimo de 12 -24 horas.



## Retirar con un cepillo el exceso de fibras de colores y comprobar el resultado final

Una vez seco, use un cepillo o un paño suave para retirar el exceso de polvo de fibra que haya quedado en el material.



## GUÍA DE MEZCLA CROMÁTICA

Utilice la siguiente carta cromática para conseguir el color del tejido a reparar. Para que el color sea lo más parecido posible, vaya incorporando a la mezcla pequeñas cantidades.

**Consejo!** Limpie la espátula cada vez que cambie de color para evitar contaminar los respectivos recipientes.

**Ejemplo:** Para conseguir un color gris con porcentajes del 95 % de blanco y el 5 % de negro, añada 9 partes de blanco por 1 parte de negro (9:1).

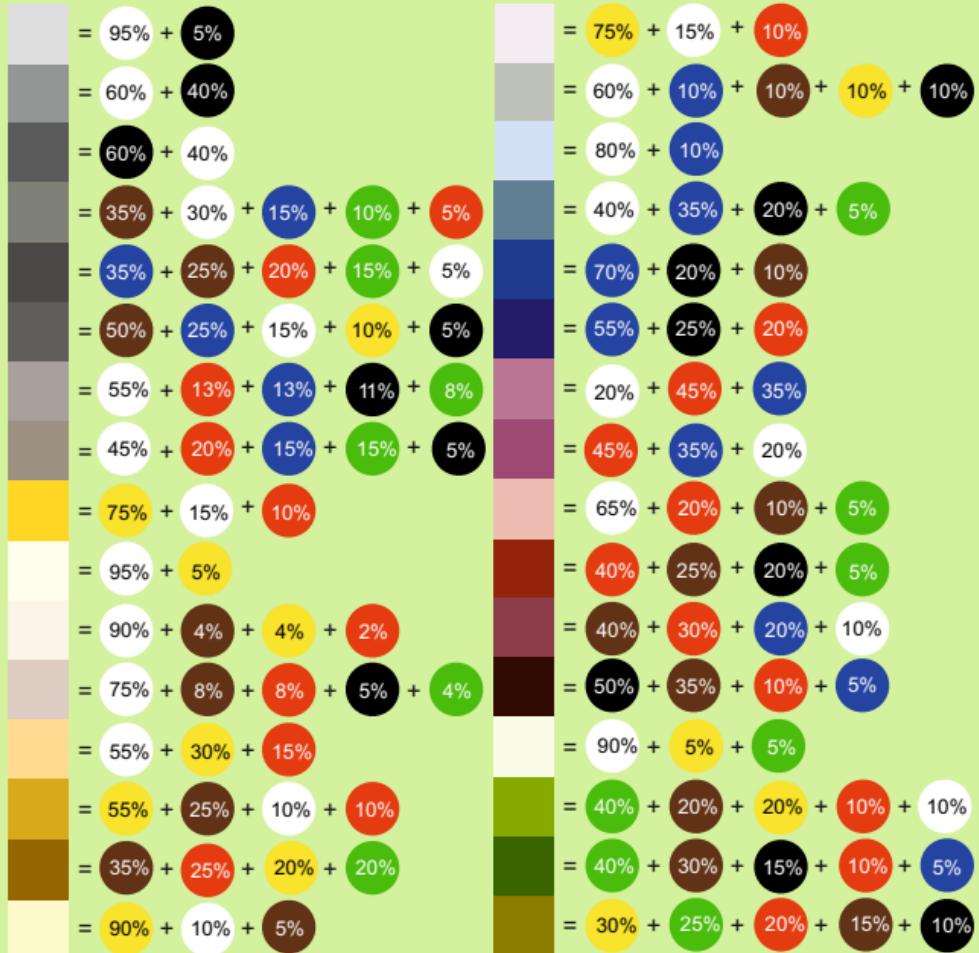
Añada más blanco o negro para conseguir un gris más claro u oscuro, respectivamente.

**Consejo!** Los porcentajes que se indican en la carta son orientativos. Las cantidades exactas pueden variar ligeramente.

Compruebe siempre la mezcla de colores antes de utilizarla, colocándola al lado del tejido que desea reparar o espolvoreando un poco de mezcla en una zona no dañada para ver si se nota la diferencia

### Consejos para hacer la mezcla!

- Si queremos modular el matiz, mezclaremos el color en cuestión con el blanco.  
Por ejemplo, mezcle blanco con rojo para obtener un matiz rosado.
- Si queremos modular la luminosidad, mezclaremos el color en cuestión con el negro.  
Por ejemplo, mezcle negro con rojo para obtener un rojo oscuro.
- Mezcle rojo y amarillo para obtener naranja.
- Mezcle rojo y naranja para obtener el color caléndula.
- Mezcle azul y rojo para obtener el color morado.
- Mezcle azul y morado para obtener el color violeta.
- Mezcle rojo y morado para obtener magenta rojizo.
- Mezcle amarillo y verde para obtener azul aguamarina o azul turquesa.



# IT ISTRUZIONI PER IL KIT DI RIPARAZIONE DI TESSUTI, MOQUETTE E TAPPEZZERIE

## CONTENUTO:

- 7 colori per fibre (colori nero, bianco, rosso, verde, blu, marrone, giallo)
- 2 adesivi per tessuti
- 1 recipiente per la miscelazione con sfera d'acciaio
- 1 spatolina
- 1 schermo applicatore
- 1 rinforzo in tessuto
- 1 guida per la scelta cromatica



## Fase 1 - Pulisci

Pulisci accuratamente l'area danneggiata con un panno e un detergente spray multiuso oppure con alcol.



## Fase 2 - Rifila e rifinisci

Taglia i fili sciolti con un taglierino o delle forbici; in caso di danneggiamenti da bruciatura, rimuovi i residui con bordi duri.



## Fase 3 - Taglia il rinforzo in tessuto

Taglia il tessuto fornito in modo che sia più grande dell'area danneggiata.

**NB:** Tagli, bruciature o buchi molto piccoli non richiedono il rinforzo in tessuto, puoi andare direttamente alla fase 6.



## Fase 4 - Inserisci il tessuto tagliato come rinforzo

Inserisci il tessuto tagliato dentro e sotto l'area danneggiata utilizzando la spatolina fornita.

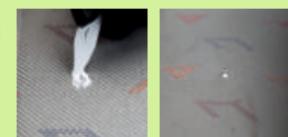
**Suggerimento!** Se sotto l'area manca un po' di imbottitura, inserisci del cotone o della lana prima di collocare il tessuto.



## Fase 5 - Incolla il tessuto inserito

Metti un piccolo quantitativo di colla sulla spatolina e applicala tra il tessuto inserito e la superficie non danneggiata.

**Suggerimento!** Lascia asciugare per circa 1 ora, assicurandoti che la colla sia asciutta al tatto prima di procedere con la fase successiva.



**Fase 6 - Mescola il colore desiderato aiutandoti con la Guida alla miscelazione del colore**

Metti i coloranti nel contenitore con la sfera d'acciaio e agita bene per circa 60 secondi.

**Suggerimento!** Cerca di ottenere un colore che sia il più vicino possibile a quello richiesto, poiché da questo dipenderà il risultato finale della riparazione.

**Fase 7 - Mescola una parte del colore per fibre con l'adesivo**

Metti un piccolo quantitativo di adesivo su un cartoncino o una superficie simile, quindi aggiungi una parte della fibre colorate e mescola il tutto.

**Suggerimento!** Questa fase non è essenziale, ma è consigliata poiché può migliorare l'aspetto finale della riparazione

**Fase 8 - Riempì l'area danneggiata con l'adesivo**

Utilizzando la spatolina, riempì l'area danneggiata con l'adesivo; a partire dalla fase 7, puoi utilizzare l'adesivo mescolato al colore oppure l'adesivo da solo.

**Suggerimento!** Lascia asciugare per 1-2 ore circa, assicurandoti che la colla sia asciutta al tatto prima di procedere con la fase successiva.

**Fase 9 - Applica un leggero strato di colla**

Dopo che la colla si è asciugata, applica un leggero strato di adesivo avente una superficie leggermente più grande dell'area danneggiata.

**Suggerimento!** Basta un leggero strato, quindi utilizza un piccolo quantitativo oppure rimuovi la colla in eccesso.

**Fase 10 - Spargi le fibre mescolate sull'area danneggiata**

Metti le fibre mescolate sullo schermo applicatore e scuotilo delicatamente per spargere le fibre sull'area.

**Suggerimento!** Assicurati che l'area sia completamente coperta di fibre colorate e lascia asciugare per un tempo da 12 a 24 ore.

**Elimina le fibre colorate in eccesso con una spazzola e ispeziona il risultato**

Quando l'area è asciutta, utilizza una spazzola o un panno morbido per rimuovere delicatamente la polvere di fibre in eccesso dalla stoffa.



## GUIDA ALLA MISCELAZIONE DEL COLORE DEL TESSUTO

Utilizza la tabella per la miscelazione cromatica per assicurare la corrispondenza con i colori del tuo tessuto. Per ottenere la migliore combinazione, utilizza piccoli quantitativi alla volta.

**Suggerimento!** Pulisci la spatolina fra un colore e l'altro per evitare contaminazioni di colore.

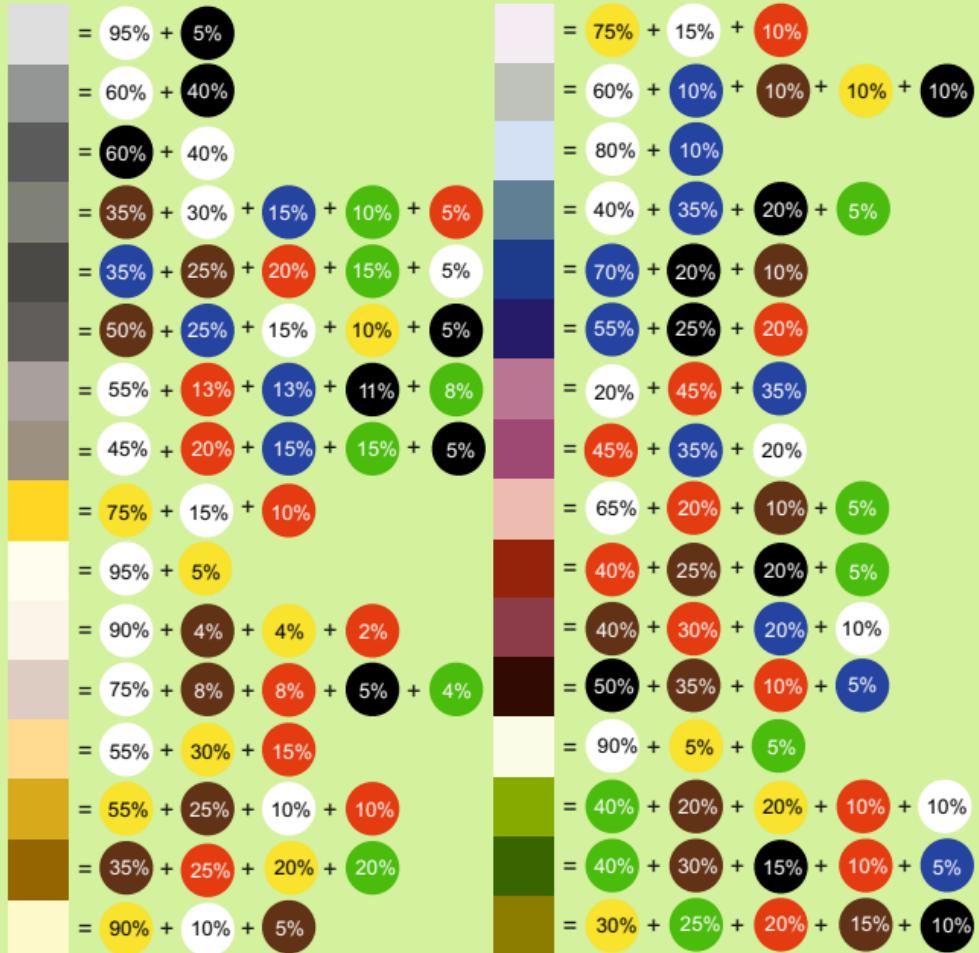
**Esempio:** Per ottenere un colore grigio con il 95% di bianco e il 5% di nero, aggiungi 9 parti di bianco a 1 parte di nero (9:1); aggiungi più bianco o più nero per ottenere un grigio più chiaro o più scuro.

**Suggerimento!** Le percentuali indicate nella tabella per la miscelazione che segue offrono una guida facilitata, ma i quantitativi potrebbero variare leggermente.

Controlla sempre il tuo colore miscelato prima di utilizzarlo, avvicinandolo al tessuto che desideri riparare o spargendone un po' su un'area non danneggiata per vedere come combacia.

### Suggerimenti per la miscelazione!

- Mescola il bianco con un colore per creare una tinta: ad esempio, mescola bianco e rosso per creare il rosa
- Mescola il nero con un colore per creare una tonalità: ad esempio, mescola nero e rosso per creare il rosso scuro
- Mescola rosso e giallo per ottenere l'arancione
- Mescola rosso e arancione per creare l'arancione scuro
- Mescola blu e rosso per ottenere il viola
- Mescola blu e viola per ottenere il violetto
- Mescola rosso e viola per creare il rosso magenta
- Mescola giallo e verde per creare l'acquamarina o il turchese



# PT INSTRUÇÕES DO KIT DE REPARAÇÃO DE TECIDO, ALCATIFA E ESTOFOS

## CONTEÚDO:

- 7 cores de fibras (preto, branco, vermelho, verde, azul, castanho, amarelo)
- 2 adesivos de tecido
- 1 recipiente de mistura com bola de aço
- 1 espátula
- 1 filtro do aplicador
- 1 tecido de suporte
- 1 guia de correspondência de cores



### Passo 1 – Limpeza

Limpa bem a área danificada com um pano e um spray de limpeza multiusos ou álcool.



### Passo 2 - Corte e alisamento

Apara quaisquer fios soltos com um x-ato ou uma tesoura. Para os danos por queimadura, remove os resíduos de arestas duras.



### Passo 3 - Cortar o tecido de suporte

Corta o tecido fornecido de forma a ficar ligeiramente maior do que a área danificada.

**Nota:** Cortes muito pequenos, queimaduras ou buracos não precisam de um tecido de suporte, podes avançar para o passo 6.



### Passo 4 - Inserir o tecido cortado para suporte

Insere o tecido cortado na zona danificada e por baixo da mesma, utilizando a espátula fornecida.

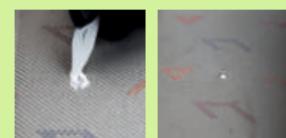
**Dica!** Se a área tiver falta de acolchoamento por baixo, enche-a com algodão ou lã antes de colocar o tecido.



### Passo 5 - Colar o tecido inserido

Utiliza uma pequena quantidade de cola na espátula e aplica-a no tecido inserido, entre o tecido e o material não danificado.

**Dica!** Deixa secar durante cerca de 1 hora, certifica-te de que está seco ao toque antes de avançares para o passo seguinte.



**Passo 6 - Misturar a cor desejada com a ajuda do guia de correspondência de cores**

Coloca as cores no recipiente com a bola de aço dentro e agita bem durante cerca de 60 segundos.

**Dica!** Tenta obter uma correspondência próxima à cor do artigo a reparar, uma vez que esta irá determinar o aspeto final da reparação.

**Passo 7 - Misturar um pouco da sua cor de fibra com o adesivo**

Coloca uma pequena quantidade de adesivo num cartão ou artigo semelhante, depois adiciona algumas das tuas fibras de cor e mistura.

**Dica!** Esta etapa não é essencial, mas pode ajudar no aspeto final da reparação, pelo que é recomendada.

**Passo 8 - Preencher a área danificada com adesivo**

Preenche a área danificada com adesivo utilizando a espátula, podes utilizar o adesivo de cor preparado do passo 7 ou um adesivo simples..

**Dica!** Deixa secar durante cerca de 1-2 horas, certifica-te de que está seco ao toque antes de avançares para o passo seguinte.

**Passo 9 - Aplicar uma camada fina de cola**

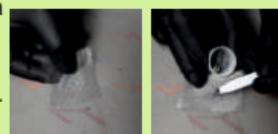
Após o adesivo ter secado, aplica uma camada fina de adesivo, de tamanho ligeiramente maior do que a área danificada.

**Dica!** Só é necessária uma camada fina, pelo que deves utilizar uma pequena quantidade ou remover qualquer excesso.

**Passo 10 - Polvilhar as fibras misturadas sobre a área danificada**

Utiliza o filtro do aplicador e coloca as tuas fibras misturadas sobre ele, depois sacode suavemente sobre a área.

**Dica!** Certifica-te de que a área está totalmente coberta com a cor da fibra e deixa secar durante cerca de 12-24 horas.

**Escovar as cores das fibras em excesso e analisar o resultado**

Uma vez seco, utiliza uma escova ou um pano macio para remover suavemente qualquer excesso de pó de fibra do material.



## GUIA DE MISTURA DE CORES DE TECIDO

Utiliza a tabela de mistura de cores abaixo para corresponder as cores do teu tecido. Para conseguires uma correspondência próxima, mistura pequenas quantidades.

**Dica!** Limpa a espátula entre as mudanças de cor, para evitar contaminações de cor.

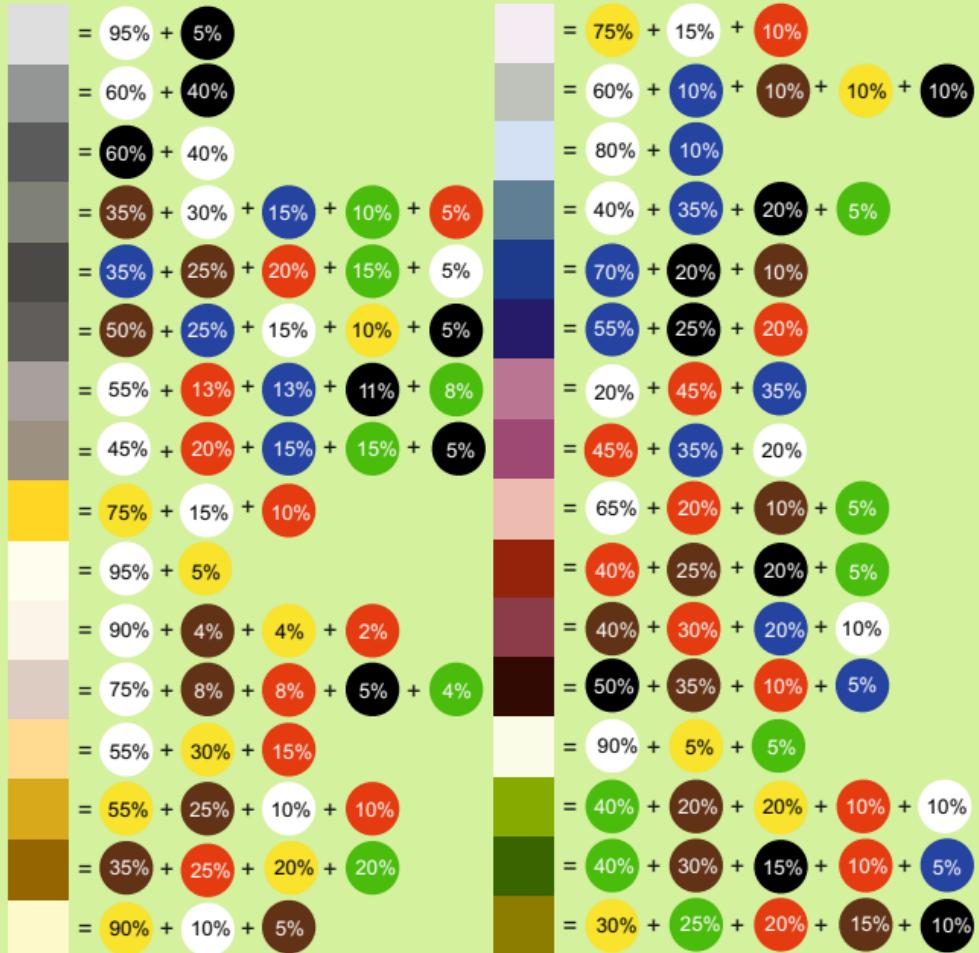
**Exemplo:** Para fazer uma cor cinzenta com percentagens de 95% branco e 5% preto, adiciona 9 partes de branco a 1 parte de Preto (9:1), adiciona mais branco ou preto para obter um cinzento mais claro ou mais escuro.

**Dica!** As percentagens na tabela de mistura abaixo destinam-se a uma fácil correspondência, as quantidades podem ser ligeiramente diferentes.

Verifica sempre a tua mistura de cores antes de a utilizares, coloca-a perto do tecido que desejas reparar ou polvilha um pouco numa área não danificada para veres como se mistura.

### Dicas de mistura!

- Mistura branco com uma cor para criar uma tonalidade, por exemplo, mistura branco com vermelho para criar rosa
- Mistura preto com uma cor para criar um tom, por exemplo, mistura preto com vermelho para criar vermelho escuro
- Mistura vermelho e amarelo para fazer laranja
- Mistura vermelho e amarelo juntos para criar calêndula
- Mistura azul e vermelho para criar roxo
- Mistura azul e roxo para criar violeta
- Mistura vermelho e roxo juntos para criar magenta vermelha
- Mistura amarelo e verde para criar água-marinha ou turquesa



**NL INSTRUCTIES VOOR DE REPARATIESET VOOR TEXTIEL, TAPIJT EN MEUBELSTOF****INHOUD:**

- 7 x vezelkleuren (zwart, wit, rood, groen, blauw, bruin, geel)
- 2 x textiellijm
- 1 x mengcontainer met stalen bal
- 1 x spatel
- 1 x applicatorscherf
- 1 x achterkantstof
- 1 x kleurenmenggids

**Stap 1 - Reinigen**

Reinig het beschadigde gedeelte grondig met een doek en een allesreinigerspray of alcohol.

**Stap 2 - Bijwerken en gladmaken**

Knip alle losse draden bij met een scheermes of schaar, bij brandschade verwijder je de harde randresten.

**3- De achterkantstof knippen**

Knip de meegeleverde stof enigszins ruimer uit dan het beschadigde gedeelte.

**Opmerking:** Voor heel kleine sneetjes, brandplekken of gaten is een achterkantstof niet nodig, je kunt doorgaan naar stap 6.

**Stap 4 - De uitgeknitte stof plaatsen voor versteviging**

Plaats de uitgeknitte stof in en onder het beschadigde gedeelte met behulp van de meegeleverde spatel.

**Tip!** Als er vulling ontbreekt onder het gedeelte, vul je het op met katoen of wol voordat je de stof plaatst.

**Stap 5 - De geplaatste stof vastlijmen**

Gebruik een beetje lijm op de spatel en breng dit aan op de geplaatste stof textiel tussen de stof en het onbeschadigde materiaal.

**Tip!** Laat ongeveer 1 uur drogen, zorg dat het handdroog is voordat je naar de volgende stap gaat.



**Stap 6 - De gewenste kleuren mengen met behulp van de kleurenmenggids**

Doe de kleuren in de container met de stalen bal en schud goed gedurende ongeveer 60 seconden.

**Tip!** Probeer een zo goed mogelijke overeenkomst te krijgen met de gewenste kleur, omdat dit bepaalt hoe de reparatie eruitziet.

**Stap 7 - Een beetje van je vezelkleur mengen met lijm**

Doe een beetje lijm op karton of vergelijkbaar, voeg vervolgens een beetje van je kleurvezels toe en meng samen.

**Tip!** Deze fase is niet essentieel, maar het kan helpen bij hoe de reparatie er uiteindelijk uitziet, dus het wordt aanbevolen.

**Stap 8 - Het beschadigde gedeelte vullen met lijm**

Vul het beschadigde gedeelte met lijm met behulp van de spatel, je kunt de voorbereide gekleurde lijm van stap 7 of gewone lijm gebruiken.

**Tip!** Laat ongeveer 1- 2 uur drogen, zorg dat het handdroog is voordat je naar de volgende stap gaat.

**Stap 9 - Een dun laagje lijm aanbrengen**

Nadat de lijm is gedroogd, breng je een dun laagje lijm aan, enigszins ruimer dan het beschadigde gedeelte.

**Tip!** Je hebt maar een dun laagje nodig, gebruik dus een klein beetje of verwijder de overtollige lijm.

**Stap 10 - De gemengde vezels over het beschadigde gedeelte sprenkelen**

Gebruik het applicatorscherf en leg je gemengde vezels erop, schud vervolgens zachtjes over het gebied.

**Tip!** Zorg ervoor dat het gebied helemaal wordt bedekt met de vezelkleur en laat 12-24 uur drogen.

**Overtollige vezelkleuren wegborstelen en de resultaten bekijken**

Na het drogen gebruik je een borstel of een zachte doek om overtollig vezelpoeder te verwijderen van het materiaal.



## GIDS VOOR HET MENGEN VAN TEXTIELKLEUREN

Gebruik de onderstaande mengkaart om je textielkleuren overeen te laten komen. Meng in kleine hoeveelheden om een nauwkeurige overeenkomst te krijgen.

**Tip!** Reinig de spatel als je een andere kleur pakt om vervuiling van de kleuren te voorkomen.

**Voorbeeld:** Als je een grijze kleur wilt maken met een percentage van 95% wit en 5% zwart, voeg je 9 delen wit aan 1 deel zwart (9:1), voeg meer wit of zwart toe voor lichter of donkerder grijs.

**Tip!** De percentages in de onderstaande mengkaart zijn om eenvoudig te kunnen matchen, de hoeveelheden kunnen enigszins verschillen.

Controleer altijd je kleurmengsel voordat je het gebruikt, houd het dicht tegen het textiel dat je wilt herstellen of sprenkel een beetje op een onbeschadigd gedeelte om te zien hoe goed het overeenkomt.

### Mengtips!

- Meng wit met een kleur om een lichtere tint te maken, meng bijvoorbeeld wit met rood voor roze
- Meng zwart met een kleur om een donkerdere tint te maken, meng bijvoorbeeld zwart met rood voor donkerrood
- Meng rood en geel voor oranje
- Meng rood en oranje voor goudsbloem
- Meng blauw en rood voor paars
- Meng blauw en paars voor violet
- Meng rood en paars voor rood magenta
- Meng geel en groen voor aquamarijn of turquoise



# SE INSTRUKTIONER FÖR REPARATIONSSATS FÖR TYG, MATTA OCH MÖBELTAPET

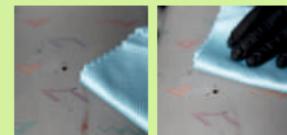
## INNEHÅLL:

- 7 x fiberfärgar (svart, vit, röd, grön, blå, brun, gul)
- 2 x tyglim
- 1 x blandningsbehållare med stålball
- 1 x spatel
- 1 x applikatorskärm
- 1 x tygbaksida
- 1 x färgmatchningsguide



### Steg 1 - Rengöring

Rengör det skadade området noga med en trasa och en allrengöringsspray eller alkohol.



### Steg 2 – Trimning och utjämning

Trimma eventuella lösa trådar med en rakbladskniv eller sax, för brännskada, avlägsna hårdare kantrester.



### Steg 3 – Utskärning av tygbaksidan.

Skär det medföljande tyget något större än det skadade området.

**OBS!** Mycket små revor, brännskador eller hål behöver ingen tygbaksida, du kan gå direkt till steg 6.



### Steg 4 – För in det utskurna tyget som stöd

För in det urskurna tyget i och under det skadade området med den medföljande spateln.

**Tips!** Om området saknar vaddering under sig, fyll det med bomull eller ull innan införning av tyget.



### Steg 5 – Limma det införda tyget

Med en liten mängd lim på spateln, applicera det på det införda tyget mellan tyget och det oskadade materialet.

**Tips!** Låt torka i cirka 1 timme, se till att det känns torrt innan du går vidare till nästa steg.



**Steg 6 – Blanda den önskade färgen med hjälp av färgblandningsguiden**

Placera färgerna i behållaren med stålbollen och skaka väl under cirka 60 sekunder.

**Tips!** Försök att uppnå en nära match till färgen som krävs eftersom det kommet att avgöra reparationens look.

**Steg 7 – Blanda lite av din fiberfärg med lim**

Placera en liten mängd lim på en bit kartong eller liknande, tillsätt sedan lite av dina färgfibrer och blanda.

**Tips!** Detta steg är inte nödvändigt, men kan hjälpa till med den slutliga reparationslooken, då det rekommenderas.

**Steg 8 – Fyll det skadade området med lim**

Fyll det skadade området med lim med hjälp av spateln, du kan använda det förberedda färglimmet från steg 7 eller rent lim.

**Tips!** Låt torka i cirka 1-2 timmar, se till att det känns torrt innan du går vidare till nästa steg.

**Steg 9 – Applicera ett tunt lager av lim**

När limmet har torkat, applicera ett tunt lager lim, något större än det skadade området.

**Tips!** Endast ett tunt lager krävs, så använd en liten mängd eller avlägsna extra lim.

**Steg 10 – Strö de blandade fibrerna över det skadade området**

Använd applikatorskärmen och placera dina blandade fibrer på den, skaka försiktigt över området.

**Tips!** Se till att området är helt täckt med fiberfärg och låt torka 12-24 timmar.

**Borsta av extra fiberfärg och inspektera resultatet**

Använd endast en torr borste eller mjuk trasa för att försiktigt avlägsna eventuellt extra fiberpuder från materialet.



## BLANDNINGSGUIDE FÖR TYGFÄRG

Använd färgblandningstabellen nedan för att matcha dina tygfärger. För att få en nära match, blanda i små mängder.

**Tips!** Rengör spateln mellan färgbyte för att undvika färgkontamination.

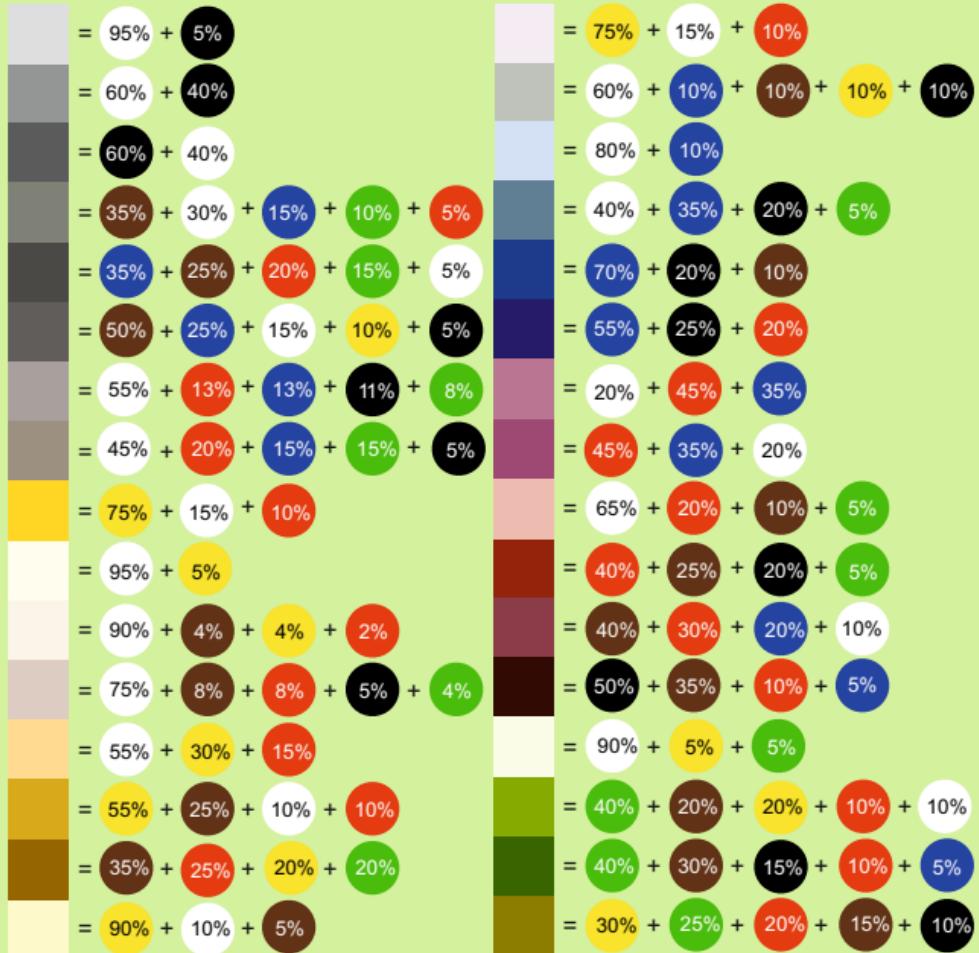
**Exempel:** För att göra en grå färg med procentdelarna 95 % vit och 5 % svart, tillsätt 9 delar vit till 1 del svart (9:1), tillsätt mer vit eller svart för en ljusare eller mörkare grå.

**Tips!** Percentages in the mixing chart below are for easy matching, amounts could differ slightly. Procentandelarna i blandningstabellen nedan är för enkel matchning, mängderna kan skilja sig något.

Kolla alltid din färgblandning innan du använder den, håll den nära tyget som du ska reparera eller strö lite på ett oskadat område för att se hur det passar in.

### Blandningstips!

- Blanda vit med en färg för att skapa en färgton, till exempel, vit med röd för att skapa rosa
- Blanda svart med en färg för att skapa en färgnyans, till exempel svart med röd för att skapa mörkröd
- Blanda röd med gul för att skapa orange
- Blanda röd och orange tillsammans för att skapa brandgul
- Blanda blå och röd för att göra lila
- Blanda blå och lila för att skapa violett
- Blanda röd och lika tillsammans för att skapa röd magenta
- Blanda gul och grön för att skapa akvamarin eller turkos



## PL INSTRUKCJE DO ZESTAWÓW NAPRAWCZYCH DO TKANIN, DYWANÓW I TAPICERKI

### ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

- 7 kolorów włókien (czarny, biały, czerwony, zielony, niebieski, brązowy, żółty)
- 2 x klej do tkanin
- 1 x pojemnik do mieszania ze stalową kulką
- 1 x łyżka do mieszania
- 1 x siatka aplikator
- 1 x podkład z tkaniny
- 1 x przewodnik dopasowywania kolorów



### Krok 1 - Czyszczenie

Dokładnie wyczyść uszkodzony obszar szmatką i wielofunkcyjnym środkiem czyszczącym lub alkoholem.



### Krok 2 – Przycinanie I wygładzanie

Przytnij luźne nitki nożem lub nożyczkami, aby usunąć pozostałości na twardych krawędziach.



### Krok 3 - Przycięcie I przygotowanie podłoża z tkaniny

Wytnij dostarczony materiał nieco większy niż uszkodzony obszar.

**Uwaga:** bardzo małe nacięcia, wypalenia lub dziury nie wymagają podkładu z tkaniny, możesz przejść do kroku 6.



### Krok 4 – Włóz przyciętą tkaninę

Włóz przyciętą tkaninę pod uszkodzoną powierzchnię za pomocą szpatułki.

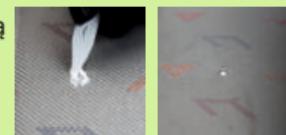
**Wskazówka!** Jeśli w obszarze brakuje wyściółki, przed dopasowaniem tkaniny należy ją wypełnić np. watą.



### Krok 5 - Przyklej włożoną tkaninę

Naóż niewielką ilość kleju na szpachelkę i naóż go na włożoną tkaninę pomiędzy tkaniną a nieuszkodzonym materiałem.

**Wskazówka!** Pozostaw do wyschnięcia na około 1 godzinę. Ppewnij się, że powieszchnia jest sucha w dotyku, zanim przejdziesz do następnego kroku.



## Krok 6 - Wymieszaj kolory by otrzymać pożądany kolor

Skorzystaj z poradnika mieszania kolorów. Włóż kolory do pojemnika ze stalową kulką i dobrze wstrząsnij około 60 sekund. Wskazówka! Postaraj się uzyskać jak najbardziej zbliżony kolor do wymaganego koloru, ponieważ to określi koncowy wygląd naprawy.



## Krok 7 - Wymieszaj trochę koloru włókien z klejem

Umieść niewielką ilość kleju na kartonie lub podobnym materiale, a następnie dodaj trochę Twojego koloru włókna i wymieszaj ze sobą.

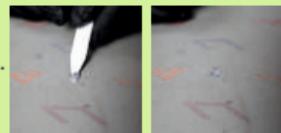
**Wskazówka!** Ten etap nie jest niezbędny, ale może pomóc w ostatecznym wyglądzie naprawy, dlatego jest zalecany.



## Krok 8 - Wypełnij uszkodzony obszar klejem

Wypełnij uszkodzony obszar klejem za pomocą szpatułki, możesz użyć przygotowany klej kolorowy z kroku 7 lub niewymieszany klej.

**Wskazówka!** Pozostaw do wyschnięcia na około 1-2 godziny, upewnij się, że powierzchnia jest sucha w dotyku, zanim przejdziesz do następnego kroku.



## Krok 9 - Nałóż cienką warstwę kleju

Po wyschnięciu, nałóż cienką warstwę kleju, nieco większą niż uszkodzony obszar.

**Wskazówka!** Wymagana jest tylko cienka warstwa, więc użyj niewielkiej ilości lub usuń nadmiar.



## Krok 10 – Rozsyp wymieszane włókna na uszkodzonym obszarze

Użyj sitka aplikatora i umieść na nim zmieszanego włókna, a następnie delikatnie wstrząsnij na obszarem.

**Wskazówka!** Upewnij się, że obszar jest całkowicie pokryty kolorem włókien i pozostaw do wyschnięcia na 12-24 godziny



## Szczotkowanie nadmiaru kolorów włókien i sprawdzanie wyników

Po wyschnięciu użyj pędzla lub miękkiej szmatki, aby delikatnie usunąć nadmiar proszku włóknistego z materiału.



## PRZEWODNIK MIESZANIA KOLORÓW

Skorzystaj z poniżej tabeli mieszania kolorów, aby dopasować kolory tkanin. Aby uzyskać ścisłe dopasowanie, mieszaj w małych ilościach.

**Wskazówka!** Wyczyść szpatułkę między zmianami koloru, aby uniknąć zanieczyszczenia koloru.

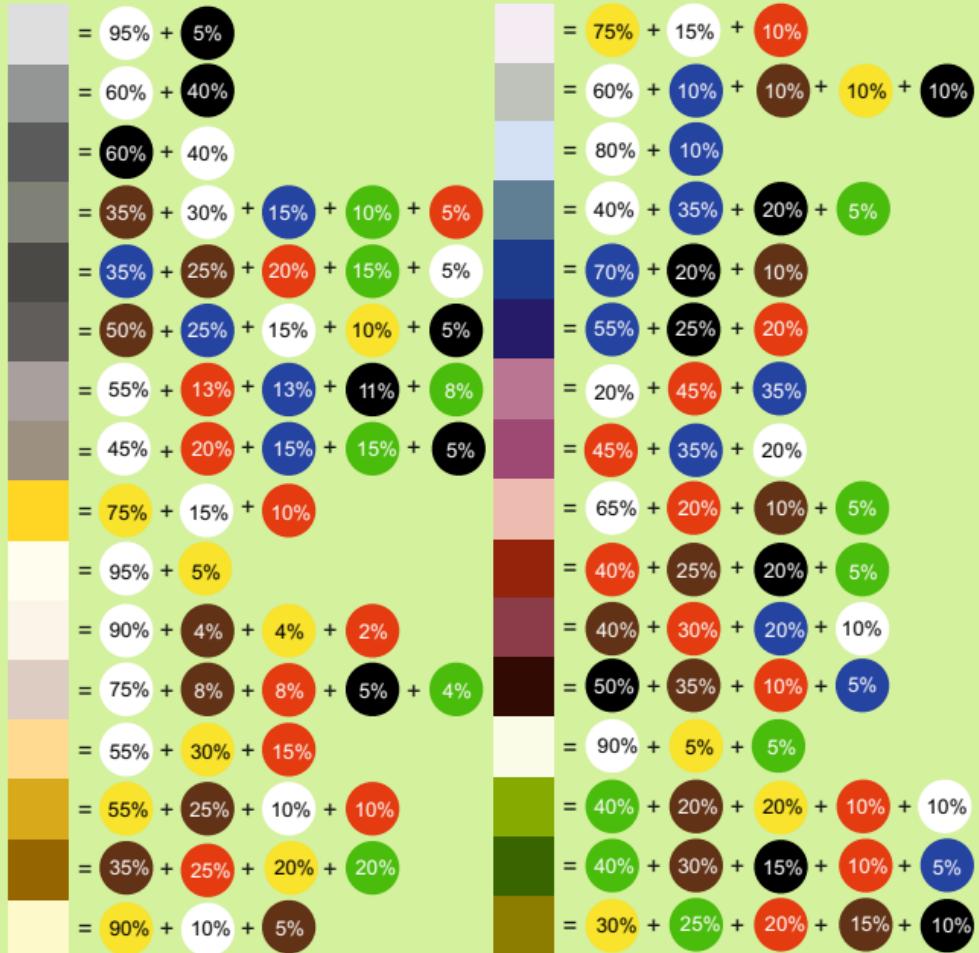
Przykład: Aby uzyskać kolor szary z procentami 95% bieli i 5% czerni, dodaj 9 części bieli do 1 części czarnego (9:1), dodaj więcej bieli lub czerni, aby uzyskać jaśniejszy lub ciemniejszy szary.

**Wskazówka!** Procenty w tabeli mieszania poniżej są dla łatwego dopasowania koloru. Ilości mogą się nieznacznie różnić.

Zawsze sprawdzaj mieszankę kolorów przed użyciem, trzymaj ją blisko tkaniny, którą chcesz naprawić lub posyp trochę na nieuszkodzony obszar, aby zobaczyć, jak się wtapia.

### **Wskazówki dotyczące mieszania!**

- Wymieszaj biały z kolorem, aby uzyskać odcień, na przykład zmieszaj biały z czerwonym, aby uzyskać różowy
- Połącz czarny z kolorem, aby uzyskać odcień, na przykład połącz czarny z czerwienią, aby uzyskać ciemnoczerwony
- Zmieszaj czerwony i żółty, aby uzyskać pomarańczowy
- Zmieszaj razem czerwony i pomarańczowy, aby stworzyć Marigold
- Wymieszaj niebieski i czerwony, aby uzyskać fioletowy
- Zmieszaj niebieski i fioletowy, aby stworzyć fiolet
- Wymieszaj razem czerwony i fioletowy, aby uzyskać czerwony magenta
- Zmieszaj żółty i zielony, aby stworzyć akwamaryn lub turkus

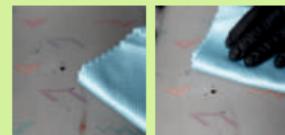


**OBSAH:**

- 7 x barvy na vlákna (černá, bílá, červená, zelená, modrá, hnědá, žlutá)
- 2 x lepidlo na tkaniny
- 1 x míchací nádoba s ocelovou koulí
- 1 x špachtle
- 1 x aplikační síťka
- 1 x látková podložka
- 1 x průvodce barevnou shodností

**1. krok - Čištění**

Poškozené místo důkladně očistěte hadříkem a univerzálním čisticím prostředkem ve spreji nebo alkoholem.

**2. krok - Zastříhnutí a vyhlazení**

Volné nitě zastříhněte žiletkovým nožem nebo nůžkami, v případě poškození spálením odstraňte zbytky tvrdých okrajů.

**3. krok - Stříhání textilního podkladu**

Dodanou tkaninu ustříhněte o něco větší, než je poškozené místo.

**Poznámka:** Velmi malé řezy, spáleniny nebo otvory nevyžadují látkový podklad, můžete přejít ke kroku 6.

**4. krok - Vložte odstříhanou tkaninu pro podporu**

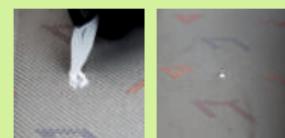
Pomocí přiložené špachtli vložte utřízenou tkaninu na poškozené místo a pod něj.

**Tip!** Pokud pod plochou chybí výplň, vyplňte ji před nasazením látky bavlnou nebo vlnou.

**5. krok - Přilepte vloženou tkaninu**

Použijte malé množství lepidla na špachtli a naneste ho na vloženou látku mezi původní látku a nepoškozený materiál.

**Tip!** Nechte asi 1 hodinu zaschnout a ujistěte se, že je na dotecké, než přejdete k dalšímu kroku.



## 6. krok - Namíchejte požadovanou barvu pomocí průvodce mícháním barev

Vložte barvy do nádoby s ocelovou koulí a dobře protřepejte po dobu asi 60 sekund.

**Tip!** Snažte se dosáhnout co největší shody s požadovanou barvou, protože od toho se odvíjí vzhled opravy.



## 7. krok - Smíchejte trochu barvy na vlákna s lepidlem

Na karton nebo podobný materiál naneste malé množství lepidla, přidejte několik barevných vláken a promíchejte.

**Tip!** Tato fáze není nezbytně nutná, ale může napomoci konečnému vzhledu opravy, proto ji doporučujeme.



## 8. krok - Vyplňte poškozené místo lepidlem

Poškozené místo vyplňte pomocí špacitle lepidlem, můžete použít připravené barevné lepidlo z kroku 7 nebo bezbarvé lepidlo.

**Tip!** Nechte asi 1–2 hodiny zaschnout a ujistěte se, že je na dotek suché, než přejdete k dalšímu kroku.



## 9. krok - Naneste tenkou vrstvu lepidla

Po zaschnutí lepidla naneste tenkou vrstvu lepidla o něco větší, než je poškozená plocha.

**Tip!** Je zapotřebí pouze tenká vrstva, takže použijte malé množství nebo odstraňte přebytečné množství.



## 10. krok - Posypte poškozené místo směsí vláken

Použijte aplikační síto, umístěte na něj namíchaná vlákna a jemně posypte dané místo.

**Tip!** Ujistěte se, že je plocha zcela pokryta barevnými vlákny, a nechte ji 12–24 hodin zaschnout.



## Kartáčování přebytečných barev vláken a kontrola výsledků

Po zaschnutí jemně odstraňte z materiálu přebytečný prášek z vláken pomocí kartáče nebo měkkého hadříku.



## PRŮVODCE MÍCHÁNÍM BAREV TKANIN

Ke sladění barev tkaniny použijte níže uvedenou tabulku míchání barev. Chcete-li dosáhnout podobného výsledku, míchejte v malých množstvích.

**Tip!** Mezi jednotlivými změnami barev vyčistěte špachtli, aby nedošlo ke vzájemné kontaminaci barev.

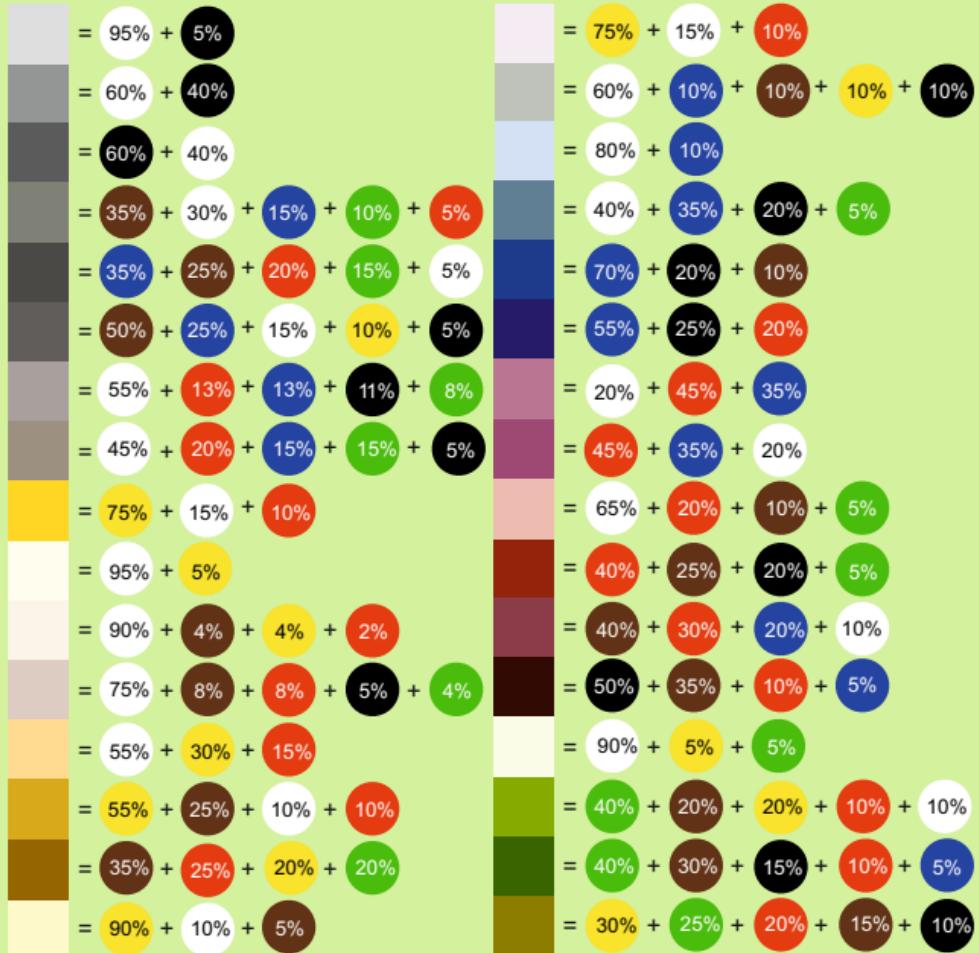
**Příklad:** Chcete-li vytvořit šedou barvu s podílem 95 % bílé a 5 % černé, přidejte 9 dílů bílé na 1 díl černé (9:1), pro světlejší nebo tmavší šedou přidejte více bílé nebo černé.

**Tip!** Procentuální podíly v níže uvedené tabulce míchání slouží ke snadnému porovnání, množství se může mírně lišit.

Před použitím si vždy zkontrolujte směs barev, podržte ji v blízkosti látky, kterou chcete opravit, nebo ji trochu nastříkejte na nepoškozené místo, abyste viděli, zda je vhodná.

### Tipy k míchání!

- Smícháním bílé s určitou barvou vytvoříte odstín, například smícháním bílé s červenou vytvoříte růžovou.
- Smícháním černé s určitou barvou vytvoříte odstín, například smícháním černé s červenou vytvoříte tmavě červenou.
- Smícháním červené a žluté barvy získáte oranžovou
- Smícháním červené a oranžové barvy vznikne barva měsíčku lékařského
- Smícháním modré a červené barvy získáte fialovou
- Smícháním modré a fialové vytvoříte violetovou
- Smícháním červené a fialové vytvoříte červenou purpurovou
- Smícháním žluté a zelené vytvoříte akvamarínovou nebo tyrkysovou



# TR KUMAŞ, HALİ VE DÖŞEMELİK KUMAŞ TAMİR KİTİ TALİMATLARI

## İÇİNDEKİLER:

- 7 x Elyaf Rengi (Siyah, Beyaz, Kırmızı, Yeşil, Mavi, Kahverengi, Sarı)
- 2 x Kumaş Yapıştırıcısı
- 1 x Çelik Karıştırma Kabı
- 1 x Spatula
- 1 x Uygulayıcı Eleği
- 1 x Kumaş Desteği
- 1 x Renk Eşleştirme Kılavuzu



### Adım 1 - Temizleme

Hasarlı bölgeyi bir bez ve çok amaçlı sprey temizleyici veya alkolle iyice temizleyin.



### Adım 2 - Kesme ve Düzeltme

Gevşek iplikleri bir jilet veya makasla kesin, yanık hasarı için sert kenar kalıntılarını giderin.



### Adım 3 - Kumaş Desteğini Kesme

Tedarik edilen kumaşı hasarlı alanдан biraz daha büyük kesin.

**Not:** **Çok küçük kesikler, yanıklar veya delikler kumaş desteği gerektirmez, 6. adıma geçebilirsiniz.**



### Adım 4 - Kesilen Kumaşı Destek için Yerleştirme

Tedarik edilen spatulayı kullanarak kesilen kumaşı hasarlı alanın altına yerleştirin.

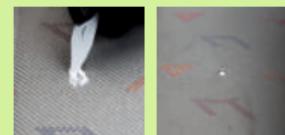
**Öneri!** Alanın altındaki dolgu eksikse, kumaşı yerleştirmeden önce pamuk veya yün ile doldurun.



### Adım 5 - Yerleştirilen Kumaşı Yapıştırma

Spatula üzerine az miktarda yapıştırıcı sürüp ve kumaş ile hasarsız malzeme arasına yerleştirilen kumaşa uygulayın.

**Öneri!** Yaklaşık 1 saat kurumaya bırakın, bir sonraki adıma geçmeden önce tamamen kuruduğundan emin olun.



## Adım 6 - Renk Karıştırma Kılavuzu Yardımı ile İstenen Rengi Elde Etme

Renkleri çelik karıştırma kabına koyn ve yaklaşık 60 saniye boyunca iyice çalkalayın.

**Öneri!** Onarılacak kısmın görünümünü belirleyeceğin gereken renge yakın bir eşleşme elde etmeye çalışın.



## Adım 7 - Elyaf Renginin Bir Kısmini Yapıştırıcı ile Karıştırma

Mukavva veya benzeri bir malzeme üzerine az mikarda yapıştırıcı dökün, elyaf renklerinizden bir miktar ekleyin ve karıştırın.

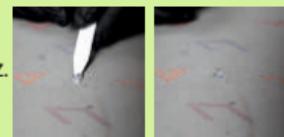
**Öneri!** Bu aşama zorunlu değildir, onarılacak kısmın daha iyi görünümesine yardımcı olabilir, bu nedenle tavsiye edilir.



## Adım 8 - Hasarlı Alanı Yapıştırıcı ile Doldurma

Spatula kullanarak hasarlı alanı yapıştırıcı ile doldurun, 7. adımda hazırlanan renkli yapıştırıcı veya sade yapıştırıcı kullanabilirsiniz.

**Öneri!** Yaklaşık 1-2 saat kurumaya bırakın, bir sonraki adıma geçmeden önce tamamen kuruduğundan emin olun.



## Adım 9 - İnce Bir Yapıştırıcı Tabakası Uygulama

Yapıştırıcı kuruduktan sonra, hasarlı alandan biraz daha büyük, ince bir kat yapıştırıcı uygulayın.

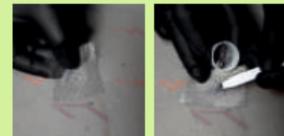
**Öneri!** Yalnızca ince bir tabaka gereklidir, bu nedenle az bir miktar kullanın veya fazlalığı temizleyin.



## Adım 10 - Karıştırılan Elyafları Hasarlı Alan Üzerine Serpme

Uygulayıcı eleğini kullanın, üzerine karıştırdığınız elyafları yerleştirin ve onarılacak kısmın üzerinde hafifçe sallayın.

**Öneri!** Onarılacak kısmın elyaf rengiyle tamamen kaplandığından emin olun ve 12-24 saat kurumaya bırakın.



**Fazla Elyaf Renklerinin Fırçalanması ve Sonuçların İncelenmesi**  
Kuruduktan sonra, malzemede kalan fazla elyaf tozunu temizlemek için bir fırça veya yumuşak bir bez kullanın.



## KUMAŞ RENGİ KARIŞTIRMA KILAVUZU

Kumaş renklerinize uygunluk sağlamak için aşağıdaki renk karıştırma tablosunu kullanın. Yakın bir eşleşme elde etmek için az miktarlarda karıştırın.

**Öneri!** Renklerin bulaşmasını önlemek için renk değişimleri arasında spatulayı temizleyin.

**Örnek:** %95 Beyaz ve %5 Siyah yüzdeleriyle gri bir renk elde etmek için 9 oran Beyaza 1 oran Siyah (9:1) ekleyin, Daha Açık veya Daha Koyu Gri için daha fazla Beyaz veya Siyah ekleyin.

**Öneri!** Aşağıdaki karışım tablosundaki yüzdeler kolay eşleştirme içindir, miktarlar biraz farklılık gösterebilir.

Kullanmadan önce renk karışınızı daima kontrol edin, onarmak istediğiniz kumaşa yakın tutun veya nasıl duracağınızı görmek için hasarsız alana biraz serpin.

### Kariştırma Önerileri!

- Bir renk tonu oluşturmak için Beyaz ile bir rengi karıştırın, örneğin Pembe oluşturmak için Beyaz ile Kırmızı karıştırın
- Bir gölgé oluşturmak için Siyah ile bir rengi karıştırın, örneğin Koyu Kırmızı oluşturmak için Siyah ile Kırmızı karıştırın
- Turuncu elde etmek için Kırmızı ve Sarı karıştırın
- Kadife çiçeği rengi oluşturmak için Kırmızı ve Turuncu karıştırın
- Mor elde etmek için Mavi ve Kırmızı karıştırın
- Menekşe rengi oluşturmak için Mavi ve Mor karıştırın
- Kırmızı Magenta oluşturmak için Kırmızı ve Mor karıştırın
- Akuamarin rengi veya Turkuaz oluşturmak için Sarı ve Yeşil karıştırın





[www.GlassPolishShop.com](http://www.GlassPolishShop.com)



[contact@glasspolishshop.com](mailto:contact@glasspolishshop.com)



UK Tel: 0800 3247937



IRE Tel: 1800 932235



USA Tel: 877 8797125

**WARNING: MAY CAUSE EYE & SKIN IRRITATION**

Avoid contact with skin & eyes. In case of eye contact, flush with water for 15 minutes, call a physician.

For skin contact, wash thoroughly with soap & water.

If swallowed, do not induce vomiting call a physician.

**KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**

**KEEP FROM FREEZING**